

Repainting or Fixing Up Your Older Home? Learn how to be lead-safe.

If you are working on an older home, make sure you know how to keep your family safe from lead hazards.

Homes built before 1978 may have lead in the paint. Scraping or sanding old paint can create dangerous lead dust, which is very harmful to young children and can cause lead poisoning. Lead can harm the brain, nerves, and kidneys of a young child and can make it hard for them to learn, pay attention, and behave.

Before you renovate or remodel:

- **Have your paint tested for lead.**
- **Hire a CA State Certified lead professional.** These professionals are trained to test for lead in your home and safely remove it.
- For more information, visit [cdph.ca.gov/Programs/CCDPHP/DEOD/CLPPB/Pages/home_test.aspx](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CCDPHP/DEOD/CLPPB/Pages/home_test.aspx).

If you do not plan to hire a lead professional, follow these tips to help contain the lead dust while you work.

Before you work:

- Tape down plastic sheeting for inside and outside jobs.
- Make a curtain by taping plastic sheeting over the doorway to the work area.
- Put on work clothes or disposable coveralls and keep them separate from other clothes.

While you work:

- Keep children, pregnant women, and pets away.
- Use a spray bottle to mist all surfaces with water before and during sanding and scraping.
- Do not leave the work area in your work clothes or shoes.

After you work:

- Clean up daily: Use a spray bottle to mist paint chips, fold plastic sheeting inward, and place in a sealed bag.
- Place work clothes and shoes in a bag. Shower and wash your hair. Wash work clothes separately.

If you think your child or other household member has been around lead, ask your doctor to test for lead poisoning.



¿Va a pintar o a hacer arreglos en una casa vieja? Aprenda a estar a salvo del plomo.

Si está trabajando en una casa vieja, asegúrese de saber cómo mantener a su familia a salvo de los peligros del plomo.

Las casas construidas antes de 1978 pueden tener plomo en la pintura. Raspar y lijar pintura vieja puede crear un peligroso polvo de plomo, que es muy perjudicial para los niños pequeños y puede causar envenenamiento por plomo. El plomo puede dañar el cerebro, los nervios y los riñones de un niño pequeño y puede difícil aprender, prestar atención y comportarse.

Antes de renovar o remodelar:

- **Haga una prueba de plomo a su pintura.**
- **Contrate a un profesional del plomo que tiene certificación por el Estado de California.** Estos profesionales están capacitados para detectar plomo en su casa y removerlo en una manera segura.
- Para más información, visite <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CCDPHP/DEOD/CLPPB/Pages/LRCHomeLeadTest-Sp.aspx>.

Si no va a contratar a un contratista, siga estos consejos para ayudar a controlar el polvo de plomo mientras trabaja.

Antes de trabajar:

- Asegure hojas de plástico para trabajos tanto adentro como afuera.
- Haga una cortina asegurando láminas de plástico en la puerta de entrada a la zona de trabajo.
- Póngase ropa de trabajo o overoles desechables y manténgalos separados de otra ropa.

Mientras trabaja:

- Mantenga a los niños, las mujeres embarazadas, y los animales lejos.
- Utilice una botella de aerosol para humedecer todas las superficies con agua antes y durante el lijado y el raspado.
- No salga del área de trabajo con la ropa o zapatos de trabajo puesta.

Después de trabajar:

- Limpie todos los días, utilice una botella de aerosol para regar con agua las partículas de pintura.
- Coloque la ropa de trabajo y los zapatos en una bolsa. Dúchate y lávate el cabello. Lave la ropa de trabajo por separado.

Si usted piensa que su hijo o un miembro de la familia ha estado en contacto con plomo, pregunte a su médico acerca de una prueba de plomo en la sangre.

For more information, visit [cdph.ca.gov/Programs/CLPPB](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CLPPB) or contact:

Para más información, visite [cdph.ca.gov/Programs/CLPPB](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CLPPB), o comuníquese con:

County of Humboldt Department of Health & Human Services
Childhood Lead Poisoning Prevention Program
(707) 268-2132 or toll free 1-866-597-1574



CLPPB 9/2020